

**From:** Kiyana Asemanfar <[KAsemanfar@commoncause.org](mailto:KAsemanfar@commoncause.org)>

**Sent:** Wednesday, June 30, 2021 9:46 AM

**To:** Clerk/BOS <[ClerkBOS@fresnocountyca.gov](mailto:ClerkBOS@fresnocountyca.gov)>

**Subject:** Language Access in the Redistricting Process

**CAUTION!!! - EXTERNAL EMAIL - THINK BEFORE YOU CLICK**

Dear Fresno County,

California Common Cause is a nonpartisan organization that works with local governments and redistricting commissions to create a fair and inclusive redistricting process. We write to share that the Secretary of State of California has recently updated its [local redistricting webpage](#) to provide a list of required languages and translated resources to assist local officials in complying with the language requirements outlined in the FAIR Maps Act of 2019 (*California Elections Code Sections 21508(g)(1), 21508(j), 21608(g)(1), 21608(h), 21608(j), 21628(g)(1), 21628(h), 21628(j)*).

The Secretary of State's webpage includes general information about language access requirements, the list of applicable languages in which language accommodations are required to be offered under the FAIR Maps Act, and translated website templates that cities and counties can use to meet their requirements to provide translated information on their redistricting websites. California Common Cause encourages you to refer to the Secretary of State's webpage when planning your redistricting process. Please note that the language requirements are a floor, and that many local jurisdictions are exceeding the requirements in state law in recognition that there are additional limited English proficient communities that will be engaging in the redistricting process. If you are not already doing so, we encourage you to be responsive to requests from the community for additional language accommodations during the redistricting process.

California Common Cause has compiled various resources to assist local governments in navigating the local redistricting process, which can be found at <https://www.commoncause.org/localredistricting2021/>. The resources include a comprehensive guide and quick checklist for navigating the FAIR Maps Act, guide to redistricting law, a community of interest testimony template, educational flyers, a recording of a redistricting training we held for cities and counties in January 2021, and more. We hope this webpage is helpful to your efforts and that you use it as a resource when planning and executing your local redistricting process. If you have any questions, please feel free to contact us at [RedistrictingCA@commoncause.org](mailto:RedistrictingCA@commoncause.org).

Sincerely,

Jonathan Mehta Stein  
Executive Director  
California Common Cause  
453 S. Spring St, Suite 401, Los Angeles, CA 90013  
[www.commoncause.org/CA](http://www.commoncause.org/CA)

